WINEGARD®

CARRYOUT® G2

Instruction Manual

www.winegard.com/carryout

For receivers and programming, call 1-866-609-9374

For up-to-date information on receiver compatibility and programming, visit www.winegard.com/receivers

For help, email help@winegard.com or call 1-800-788-4417

DO NOT RETURN ANTENNA TO PLACE OF PURCHASE

Quick Setup

1. Make sure the Carryout® G2 antenna is in a location with a clear view of the southern sky.
2. Connect the provided coaxial cable from the primary receiver to the "MAIN" port on the base.
3. Connect one end of the provided power cable to the power socket and the other end to a 12V power source.
4. Follow the receiver setup instructions on pages 3–4 for your programming provider.
5. Watch TV!

2452321

Specifications

Compatible with DIRECTV®, DISH®, & Bell TV™ programming
Supports up to two receivers
For stationary use only
Includes 50 ft coaxial cable
Includes 50 ft power cable
Unit weight: 10 lbs
Unit height (no feet): 13.5 in
Diameter: 14.3 in
Elevation range: 18–65°

Azimuth: 0–416°
Max amperage: 2.0 A
Unit operating voltage: 9–16 V
Supply voltage: 12–13.8 V
UV-protected plastic dome

Compatible Receivers

Receiver models change frequently. For an up-to-date list of compatible receivers, visit www.winegard.com/receivers.

DIRECTV Receiver Compatibility

The Carryout G2 antenna is not compatible with DIRECTV SWM-only receivers (e.g. H25 or HR34). If you have a SWM-only technology receiver, Winegard Model SWM-840 kit is available. This SWM kit will allow for proper SWM technology operation with Winegard mobile satellite TV antennas.

DISH Receiver Compatibility

Satellite 129° requires an HD receiver. The antenna is not compatible with DISH Hopper™ or Joey™ receivers. Dual tuner receivers will require two coax connections from the antenna. In order to simultaneously watch or record two different programs, each program must be broadcast from the same satellite.

Compatible Satellites

DIRECTV:101° or 119° (will not receive HD on 110° or any KA-band HD on 99° and 103°)

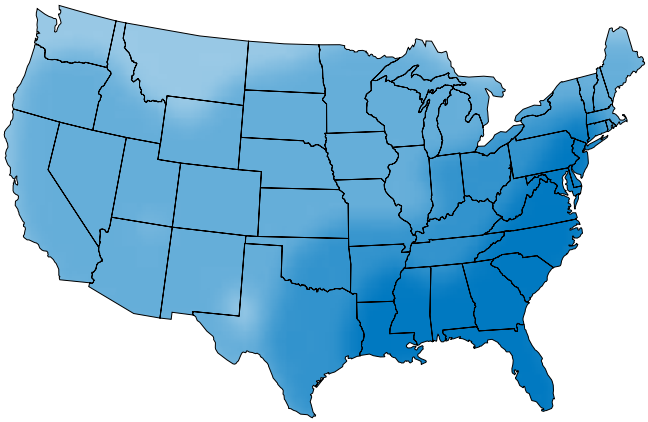
DISH (Western Arc): 110°, 119°, 129°

Bell TV: 91° or 82°

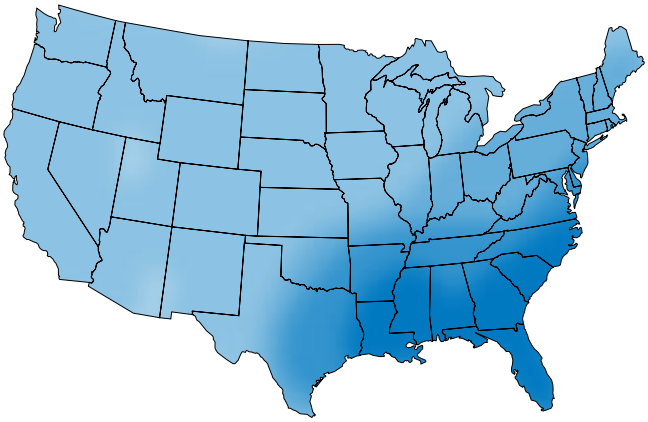
Refer to maps* to determine coverage in areas of the U.S.

Good — Signal Strength — Best

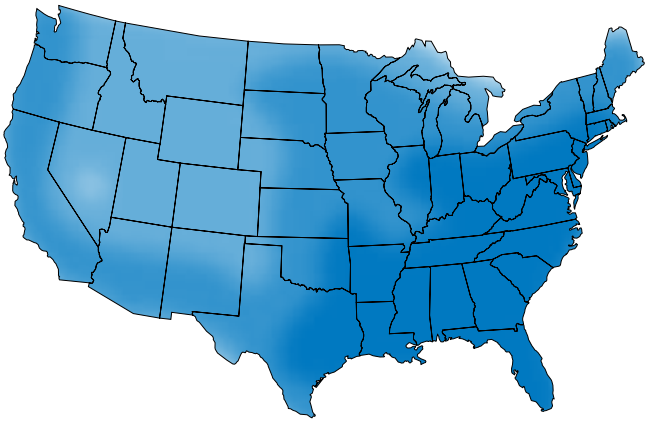
DIRECTV Sat. 101°



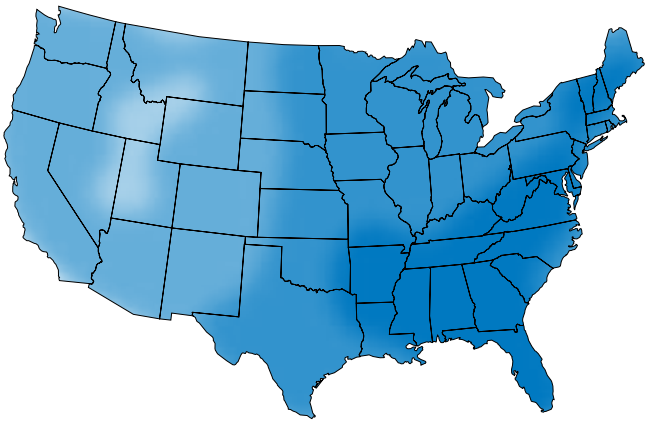
DIRECTV Sat. 119°



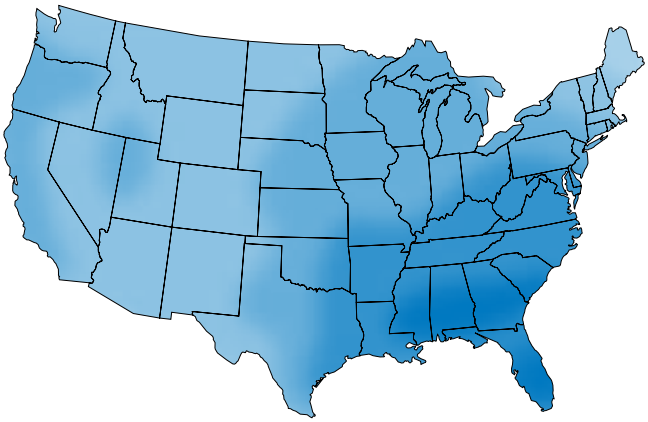
DISH Sat. 110°



DISH Sat. 119°



DISH Sat. 129°



*Source: www.satbeams.com. Coverage maps are approximate and do not guarantee coverage.

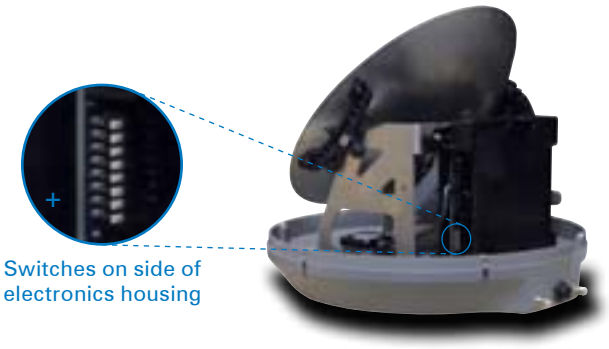
Warnings

- Do not place the unit in water greater than one inch deep, or water may damage the electronics.
- Do not install or operate the antenna in winds of 35 mph or greater. The antenna will roll in winds ≥35 mph.
- Care should be taken when transporting and setting up the antenna. Do not toss or drop the antenna.
- Do not paint the antenna. Painting the antenna may cause signal degradation and will void your warranty.
- The antenna is not meant for use with the Carryout® ladder mount. Installing the antenna on the Carryout ladder mount may lead to serious injury and/or equipment and property damage.

1. Switch Settings

The Carryout antenna switch settings are preset for DIRECTV programming. To set the antenna for any other programming provider, complete the following steps:

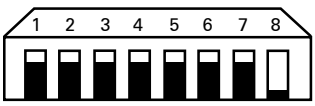
1. Remove the dome screws with a Phillips screwdriver, and remove the dome.
2. Locate the switches on the side of the electronics housing.



3. Set the switches for your programming provider according to the diagram below.

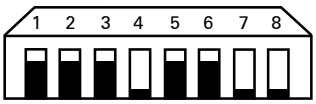
Switch Settings—Up (▮) or Down (▯)

DIRECTV

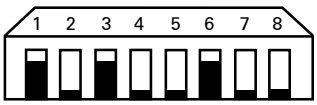


The Carryout G2 is preset for DIRECTV programming. The switch settings must be changed to receive DISH or Bell TV programming.

DISH



Bell TV



2. Installing the Handle

1. Locate the two holes in the base.
2. With "WINEGARD" on the handle facing upwards, align the two holes in the handle with the two holes in the base.
3. Thread two screws through the two aligned holes in the bottom of the handle.

NOTE The two holes for the handle are located between the cable connections and eyelet.

4. Tighten the two screws using a Phillips screwdriver. Do not overtighten.

3. Choosing a Location

1. Choose a location with a clear, unobstructed view of the southern sky. Avoid obstructions such as trees, hills, vehicles, or buildings—these can block the signal from the satellite.

NOTE Satellite signal will not pass through solid objects. For this reason, it is vital to select a location with a clear, unobstructed view of the southern sky.

2. Make sure the antenna is not placed in the path of people or vehicles; otherwise, the antenna may be knocked off of the signal if run into, or cables may be disconnected from the unit.
3. Select a location that will enable the Carryout G2 antenna to sit within three degrees of level. The antenna may take longer to lock onto signal if the antenna is not level.

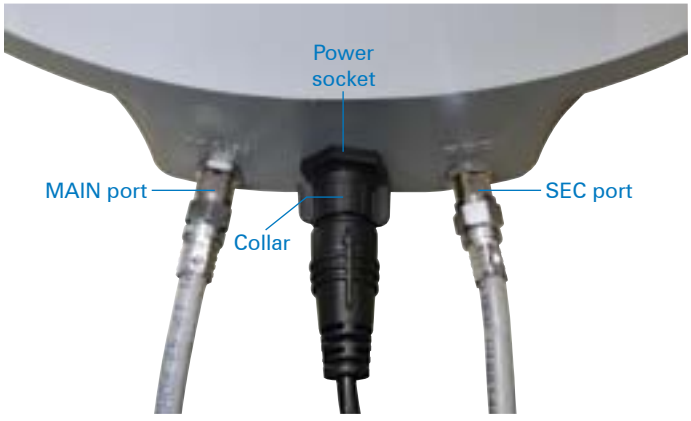
4. Wiring the Antenna

TIP Run the coaxial cable directly from the satellite receiver to the Carryout G2 antenna when searching for signal.

1. Connect a coax cable from the main port to the "Sat In" port on the back of the receiver that will be used most often.
2. If hooking up the Carryout G2 antenna to two receivers, remove the cap from the secondary port, and run a second coaxial cable from the secondary port on the base to the "Sat In" port on the secondary receiver.

NOTE A 50 foot coaxial cable is included and recommended for use with the antenna. Longer coax runs could potentially cause intermittent problems. Maximum cable length should never exceed 50 feet.

3. Tighten coax connections until fingertight, and then tighten a quarter turn more with a wrench. Do not overtighten.
4. Align the arrow on the antenna end of the power cable with the top of the power socket. Connect the end of the power cable to the power socket, and rotate the collar of the power cable clockwise a half turn until tight.



5. Connect the opposite end of the power cable to a 12 V power source.

5. Receiver Setup

Connect the receiver to a power source, and complete receiver setup. Receiver setup for the primary receiver follows; if your receiver differs from the options shown, you may need to consult your receiver manual. The wording and display used in your receiver may differ slightly.

Check out online receiver setup guides for your antenna at www.winegard.com/receivers/setupguide.php.

For more information on receiver compatibility and programming, visit www.winegard.com/receivers.

DIRECTV Receiver Setup

1. Press **Menu** on your remote. Select **Parental, Fav's & Setup**.

2. Select **System Setup**.

3. In your receiver menu, you will need to identify the Satellite menu. Once there, find the option for **Satellite Setup**.

4. You may be required to press the **DASH (-)** before proceeding (underneath #7 on the remote).

5. Select **3-LNB (18"x20")** or **3 Satellites**. If given the option of SWM or Multiswitch, select **Multiswitch**.

6. Power on the antenna, and allow the antenna a few minutes to acquire signal. Once the antenna has finished acquiring signal, the antenna will be silent.

7. After the antenna has acquired signal, press **Continue**; the receiver will automatically verify the setup.

8. Errors may be displayed on the screen. It is normal to see one or two boxes with an X instead of a ✓. Select **Continue**.

Advanced Program Guide Data
setup
The DIRECTV Advanced Program Guide provides detailed program data.
The receiver gets this info from the satellite and stores up to seven days
of program listings at a time. Over the next 24 hours, the receiver will be
gathering this data. Until then, you may have limited info in the Guide.
100% Complete
Continue

9. Select **Continue** again. The program guide will download.

10. When the status bar reaches 100%, press **Continue**.

11. The receiver will run Data Feed and Guide Feed Tests for a few moments.

12. When prompted to set up the remote, select **Setup Remote Later** to do this at a later time.

13. Select **Watch DIRECTV**. Receiver setup is now complete.

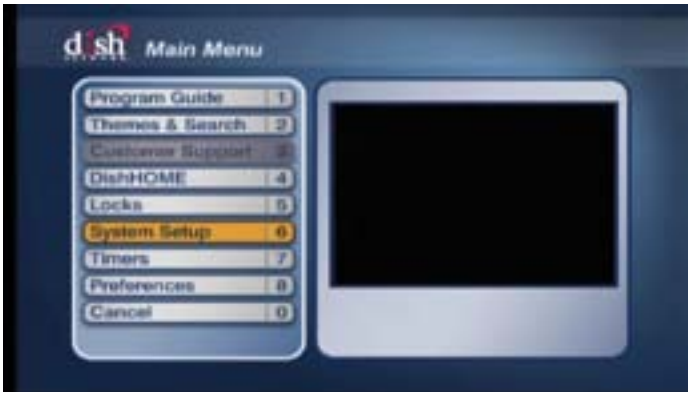
DISH Receiver Setup

If using two DISH receivers with the Carryout G2 antenna, both receivers must be configured off of the primary port by following the steps below.

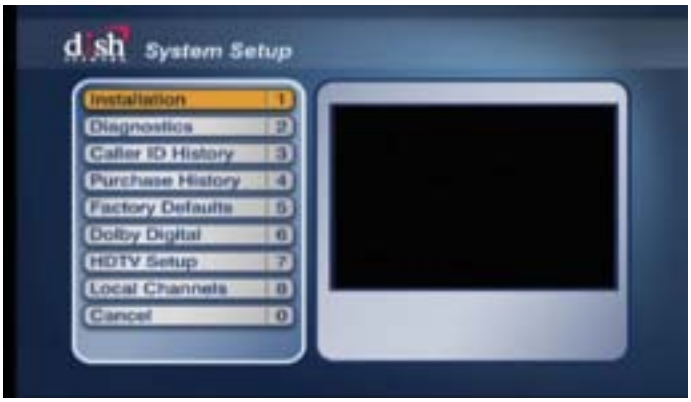
1. Disconnect coax cable from the Satellite In port on the back of the receiver.

Back of 211z receiver shown

2. Press **Menu** on your remote. Select option 6, **System Setup**.

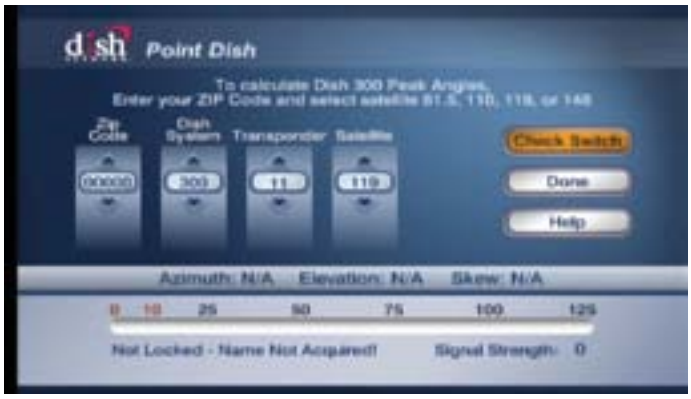


3. Select option 1, **Installation**.



4. Select option 1, **Point Dish**.

5. Select **Check Switch**.



6. Select **Test**. It will go through a number of steps, then return to the screen shown here with previous information cleared. If at any point it asks you to save, select **Save** or **Yes**.

7. Reconnect coax cable to "Sat In" port on back of receiver. Power on the antenna. Allow the antenna 3–4 minutes to acquire satellites.

8. Check that there are no checkmarks by SuperDISH or Alternate. If setting up a DISH 311, 301, or 500 series receiver, in some cases you may need to check the boxes next to Superdish and Alternate before running the Check Switch test.

9. Next, select **Test** again to install the SW64 switch. This SW64 switch is a DISH receiver setting, not a physical part.

10. When you see the SW64 as the installed switch, the antenna is ready for use.

Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
The antenna does not attempt to find a satellite or never moves.	• There is no communication between the power supply and satellite antenna.	• Verify power source is providing +12 VDC to the antenna. • Try an additional power source. Verify the power supply meets alternative power supply specifications at the bottom of the page. • Ensure that the power plug is fully seated and locked into the power socket on the antenna.
The antenna continuously searches and eventuallly stops without ever acquiring any satellites.	• Possible obstructions are blocking signal from the satellite.	• Check to see if the southern sky is clear. Trees, buildings, large signs, or an overpass can block the signal. • Rain, snow, or excessive dew on the dome can interrupt the signal. Brush any snow or dew off of the dome. If heavy rain or snowfall is blocking the signal, it may be necessary to wait until the weather clears.
	• There is no communication between the receiver and satellite antenna.	• Verify the main coax cable from the antenna is connected to the “Satellite In” port on the back of the receiver. • Verify all coax cables are properly terminated and that there are no loose connections.
The antenna appears to lock onto signal, but my receiver does not show a picture or signal reading.	• Receiver improperly configured for the Carryout G2 antenna.	• Verify the switch settings are set correctly for the desired provider. See switch settings on page 2. • Reconfigure the receiver according to steps on page 3 or 4.
I have switched satellite service providers, and the antenna is no longer working properly.	• Switches are not set for the correct provider.	• Remove the dome, and set the switches to the correct programming provider. See switch settings on page 2.

If a problem persists, contact Winegard Technical Services at help@winegard.com or 1-800-788-4417.

Transporting & Maintenance

Before transporting the antenna, disconnect the power cable, and disconnect coax cables from the MAIN and SEC ports.

The Carryout G2 antenna is designed to be maintenance free. However, it is a good idea to periodically clean the dome with a soft cloth, water, and dish soap.

Optional Accessories

TR-1518 Tripod Mount

The tripod mount has adjustable height and leveling settings of 14.5”–22” and quickly disassembles for compact storage.

RK-2000 Roof Mount Kit

With the optional roof mount kit, the Carryout G2 antenna can be permanently mounted to a vehicle roof. The roof mount kit includes everything needed to make the Carryout G2 a roof mount antenna.

Alt. Power Supply Specs.

DC Voltage (nominal): 13.8 V
Rated Current: 4 Amp
Rated Power: 50W
Ripple & Noise (max.): 120 mVp-p
Voltage Tolerance: ±5%
Protection: OverLoad, Over Temperature

Using Outside Receptacle

If your outside TV receptacle is wired for satellite, you’ll need to locate where that receptacle leads and connect that directly to your satellite receiver.

If the outside TV receptacle is wired for cable, the wiring will have to be modified for use with satellite. The coaxial cable cannot run through any other devices or switches before the satellite receiver.

Typically, if wired for cable, the wiring will either run through a Winegard power supply or video switch. The easiest way to fix this is to disconnect the cable from that device, use a barrel connector, and connect a new cable that runs directly to the receiver, bypassing the power supply or video switch.

FCC Guidelines

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WINEGARD MOBILE PRODUCTS LIMITED WARRANTY (2 YEARS PARTS; 1 YEAR LABOR)

Winegard Company warrants this product against defects in materials or workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During year one (1) of such warranty, Winegard Company will also pay authorized labor costs to an authorized Winegard dealer to repair or replace defective products. No warranty claim will be honored unless at the time the claim is made, Customer presents proof of purchase to an authorized Winegard dealer (to locate the nearest authorized Winegard dealer, contact Winegard Company, 3000 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Telephone 800-288-8094 or visit www.winegard.com). Customer must provide proof of purchase with a dated sales receipt for the Winegard product to verify the product is under warranty. If the date of purchase cannot be verified, the warranty period shall be considered to begin thirty (30) days after the date of manufacture.

If a defect in material or workmanship is discovered, Customer may take the product to an authorized Winegard dealer for service. Customer must provide proof of purchase to verify the product is under warranty. If the product is brought to an authorized Winegard dealer for service prior to expiration of year one (1) of the warranty period and a defect in material or workmanship is verified by Winegard Technical Services, Winegard Company will cover the Winegard dealer's labor charges for warranty service. The Winegard dealer must contact Winegard Technical Services in advance for pre-approval of the service. Approval of the service is at the sole discretion of Winegard Company.

Alternatively, Customer may ship the product prepaid to Winegard Technical Services (located at 3111 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Telephone 800-788-4417). Customer must return the product along with a brief description of the problem and provide Winegard Technical Services with Customer's name, address, and phone number. Customer must also provide proof of purchase to verify the product is under warranty. If the product is returned before the expiration of the warranty period, Winegard Company will (at its option) either repair or replace the product.

This Limited Warranty does not apply if the product has been damaged, deteriorates, malfunctions or fails from: improper installation, misuse, abuse, neglect, accident, tampering, modification of the product as originally manufactured by Winegard in any manner whatsoever, removing or defacing any serial number, usage not in accordance with product instructions or acts of nature such as damage caused by wind, lightning, ice or corrosive environments such as salt spray and acid rain. This Limited Warranty also does not apply if the product becomes unable to perform its' intended function in any way as a result of the television signal provider making any changes in technology or service.

RETURN AUTHORIZATION POLICY

A Return Material Authorization (RMA) is required prior to returning any product to Winegard Company or Winegard Warranty Services under this warranty policy. Please call our Technical Services Department at 800-788-4417 or send an email to warranty@winegard.com to obtain the RMA number. Please furnish the date of purchase when requesting an RMA number. Enclose the product in a prepaid package and write the RMA number in large, clear letters on the outside of the package. To avoid confusion or misunderstanding, a shipment(s) without an RMA number(s) or an unauthorized return(s) will be refused and returned to Customer freight collect.

WINEGARD COMPANY DOES NOT ASSUME ANY LIABILITIES FOR ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, MADE BY ANY OTHER PERSON.

ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED TO THE TWO YEAR PERIOD OF THIS WARRANTY.

In states that do not allow limitations on implied warranties, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions do not apply.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives Customer specific legal rights. Customer may also have other rights that may vary from state to state.

SATELLITE RECEIVER WARRANTY:

See manufacturer's limited warranty policy.

WS-MOBWARREV2
Rev. 1/10

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com

Printed in U.S.A. ©2014 Winegard Company 2/14 2452321

Winegard and Carryout are registered trademarks of Winegard Company.
DISH is a registered trademark of DISH Network L.L.C. DIRECTV is a registered trademark of DIRECTV, LLC. Bell TV is a registered trademark of Bell Canada, Inc.

Disclaimer: Although every effort has been made to ensure that the information in this manual is correct and complete, no company shall be held liable for any errors or omissions in this manual. Information provided in this manual was accurate at time of printing. If the antenna does not function as expected, please contact Winegard Company at help@winegard.com or 1-800-788-4417, or visit our website at www.winegard.com.

Especificaciones

Compatible con la programación de DIRECTV®, DISH® y Bell TV™
Soporta un máximo de dos receptores
Para uso estacionario solamente
Incluye 50 pies (15.24 m) de cable coaxial
Incluye 50 pies (15.24 m) de cable alimentación
Peso de la unidad: 10 lbs (4.54 kg)
Unidad de altura (no pies): 13.5 pulg. (34.29 cm)
Diámetro: 14.3 pul. (36.32 cm)
Rango de elevación: 18–65°
Azimut: 0–416°
Amperaje máximo: 2.0 A
Voltaje de funcionamiento de la unidad: 9-16 V
Voltaje de alimentación: 12-13.8 V
Cubierta de reflector de plástico con protección UV

Receptores compatibles

Los modelos de los receptores cambian con frecuencia. Para obtener una lista actualizada de los receptores compatibles, visite www.winegard.com/receivers.

Compatibilidad del receptor con DIRECTV

La antena Carryout G2 no es compatible con receptores DIRECTV SWM (por ej. H25 o HR34). Si usted tiene un receptor de la tecnología SWM, el kit Winegard Modelo SWM-840 está disponible. Este kit SWM permitirá un funcionamiento adecuado de la tecnología SWM con antenas de televisión por satélite Winegard móvil.

Compatibilidad del receptor DISH

El satélite a 129° require de un receptor HD. La antena no es compatible con los receptores DISH Hopper™ ni Joey™. Los receptores de doble sintonizador requerirán dos conexiones coaxiales de la antena. Con el fin de ver o grabar simultáneamente dos programas diferentes, cada programa debe ser transmitido desde el mismo satélite.

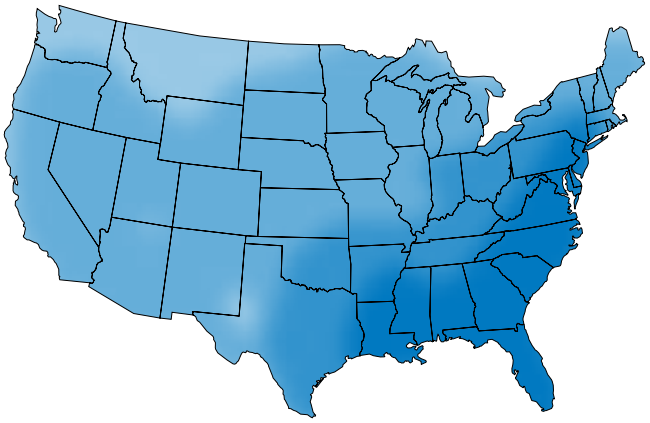
Satélites compatibles

DIRECTV: 101° o 119° (no reciben HD a los 110° ni a ninguna banda KA en HD a 99° y 103°)
DISH (Arco occidental): 110°, 119°, 129°
Bell TV: 91° o 82°

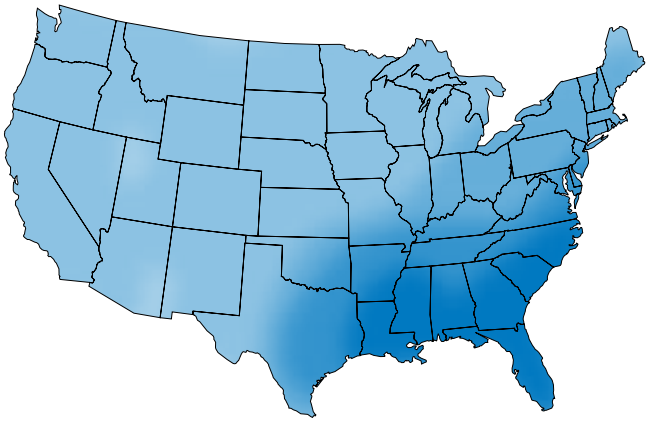
Consulte los mapas* para determiner la covertura en áreas de los E.U.A.

Buena — Fuerza de la señal — Mejor

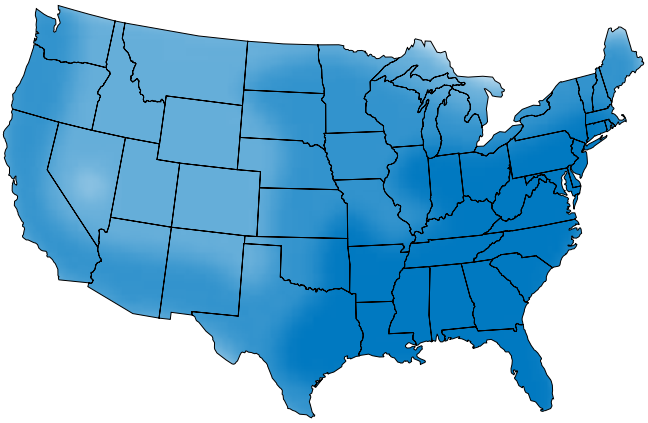
DIRECTV Sat. 101°



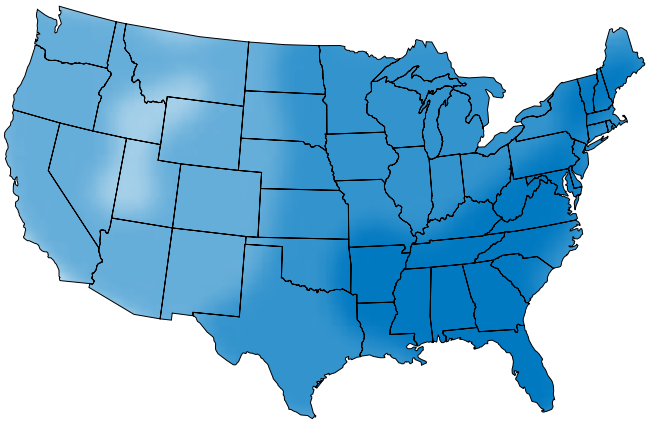
DIRECTV Sat. 119°



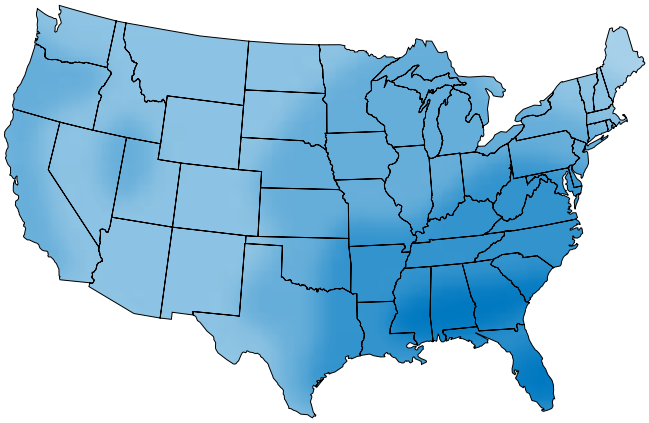
DISH Sat. 110°



DISH Sat. 119°



DISH Sat. 129°



*Fuente: www.satbeams.com. Los mapas de cobertura son aproximados y no garantizan la cobertura.

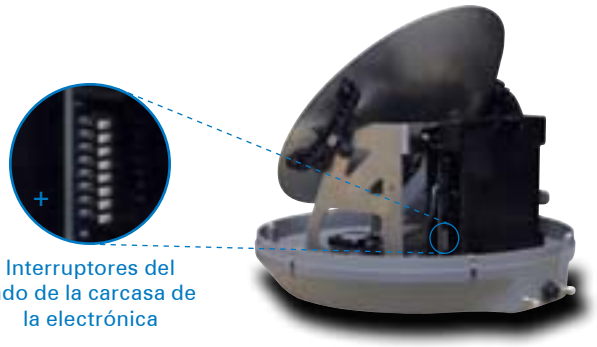
Advertencias

- No coloque la unidad en agua mayor a 1 pulg. (2.54 cm) de profundidad, o el agua dañará los componentes electrónicos.
- No instale ni utilice la antena con vientos de 35 mph o más. La antena rodará con vientos ≥ 35 mph.
- Se debe tener cuidado al transportar e instalar la antena. No tire ni deje caer la antena.
- No pinte la antena. Pintar la antena puede causar degradación de la señal y anulará la garantía.
- La antena no está pensada para su uso con el montaje de escalera Carryout®. Instalar la antena en el montaje de escalera Carryout puede provocar lesiones graves y/o daños al equipos y a la propiedad.

1. Ajustes del conmutador

Los ajustes del conmutador de la antena Carryout están configurados previamente para la programación de DIRECTV. Para ajustar la antena para cualquier otro proveedor de programación, siga los siguientes pasos:

1. Quite los tornillos del domo con un destornillador Phillips, y quite el domo.
2. Localice los interruptores en el lado de la carcasa de la electrónica.

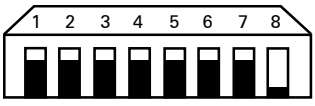


Interruptores del lado de la carcasa de la electrónica

3. Ajuste los interruptores a su proveedor de programación de acuerdo con el siguiente diagrama.

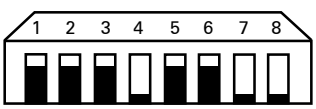
Configuración del conmutador— Arriba (▮) o Abajo (▯)

DIRECTV

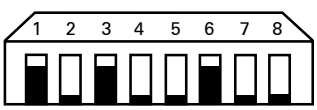


La antena Carryout G2 está configurada previamente para la programación de DIRECTV. Los ajustes del conmutador deben ser cambiados a fin de recibir la programación de DISH o de Bell TV.

DISH



Bell TV



2. Instalación de la manija

1. Localice los dos orificios de la base.
2. Con la palabra “WINEGARD” en la manija hacia arriba, alinee los dos agujeros en la manija con los dos orificios de la base.
3. Enrosque dos tornillos a través de los dos orificios alineados en la parte inferior de la manija.

NOTA Los dos agujeros para la manija se encuentran entre las conexiones de los cables y el ojal.

4. Apriete los dos tornillos con un destornillador Phillips. No apriete demasiado.

3. Elección de la ubicación

1. Elija un lugar con una vista clara y sin obstrucciones del cielo meridional. Evite los obstáculos tales como árboles, colinas, vehículos o edificios, ya que pueden bloquear la señal del satélite.

NOTA La señal del satélite no pasará a través de objetos sólidos. Por esta razón, es vital seleccionar un lugar con una vista clara y sin obstrucciones del cielo meridional.

2. Asegúrese de que la antena no esté colocada en la trayectoria de personas o vehículos, de lo contrario, la antena puede ser desviada de la señal si se le golpea o los cables podrían ser desconectados de la unidad.
3. Trate de seleccionar una ubicación que permita que la antena Carryout G2 quede sentada a tres grados del nivel. Podría llevar más tiempo que la antena encuentre la señal si no está nivelada.

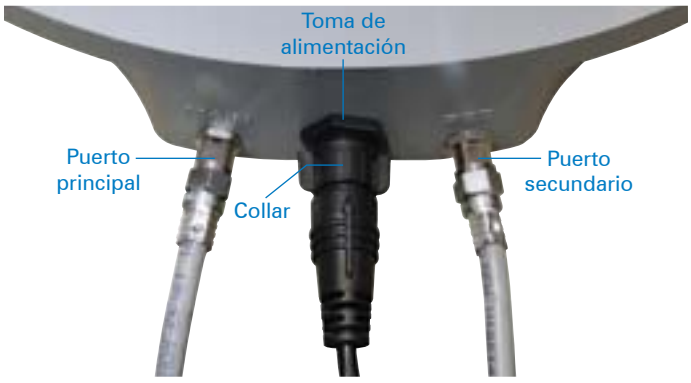
4. Cableado de la antena

SUGERENCIA Pase el cable coaxial directamente desde el receptor de satélite a la antena Carryout G2 al realizar la búsqueda de la señal.

1. Conecte un cable coaxial desde el puerto principal al puerto “Sat In” (Entrada de sat) en la parte posterior del receptor que se utilizará con mayor frecuencia.
2. Antes de colocar la antena Carryout G2 a dos receptores, retire la tapa del puerto secundario, y conecte un segundo cable coaxial desde el puerto secundario de la base hasta el puerto “Sat In” (Entrada sat) en el segundo receptor.

NOTA Se incluye un cable coaxial de 50 pies y se recomienda usarlo con la antena. Un cable más largo podría potencialmente causar problemas de intermitencia. La máxima longitud del cable nunca debe exceder 50 pies.

3. Apriete las conexiones coaxiales hasta que queden ajustadas con los dedos, y luego apriete un cuarto de vuelta más con una llave. No apriete demasiado.
4. Alinee la flecha en el extremo de la antena del cable de alimentación con la parte superior de la toma de corriente. Conecte el extremo del cable de alimentación a la toma de corriente, y gire el collarín del cable de alimentación en sentido horario media vuelta hasta que quede firme.



5. Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una fuente de alimentación de 12 V.

5. Instalación del Receptor

Conecte el receptor a una fuente de alimentación, y complete la configuración del receptor. Ahora sigue la configuración del receptor para el receptor primario, si su receptor difiere de las opciones que se muestran, puede que tenga que consultar el manual de su receptor. La redacción y la pantalla utilizados en el receptor pueden diferir ligeramente.

Revise las guías de instalación del receptor de la antena en línea, en www.winegard.com/receivers/setupguide.php.

Para obtener información actualizada sobre la compatibilidad del receptor y sobre la programación, visite www.winegard.com/receivers.

Configuración del receptor DIRECTV

1. Pulse el botón **Menú** en su control remoto. Seleccione Control **parental, Favoritos y Configuración**.

2. Seleccione **Configuración del sistema**.

3. En el menú de su receptor, tendrá que identificar el menú del satélite. Una vez allí, encontrará la opción de **Instalación del Satélite**.

4. Es posible que tenga que pulsar el guión (-) antes de proceder (abajo del # 7 en el control remoto).

5. Seleccione **3-LNB (18"x20" (45.72cm x 50.80cm))** o **3 Satélites**. Si le da la opción de SWM o Multiswitch, seleccione **Multiswitch**.

6. Conecte la antena a la alimentación y unos minutos para que la adquiera la señal. Una vez que la antena ha finalizado la adquisición de la señal, la antena va a estar en silencio.

7. Después de que la antena ha adquirido la señal, pulse **Continuar**, el receptor verificará automáticamente la configuración.

8. Los errores pueden ser visualizados en la pantalla. Es normal ver un o dos cuadros con una X en lugar de ✓. Seleccione **Continuar**.

9. Seleccione **Continuar** nuevamente. La guía de programa se descargará.

10. Cuando la barra de estado alcance el 100%, pulse **Continuar**.

11. El receptor ejecutará la alimentación de datos y guías de pruebas de alimentación por unos momentos.

12. Cuando se le pida configurar el control remoto, seleccione **Configuración remota más tarde**, para hacerlo más tarde.

13. Seleccione **Ver DIRECTV**. La configuración del receptor se ha completado.

Las instrucciones para la instalación del receptor son correctas en el momento de esta impresión y pueden cambiar sin previo aviso.

Configuración del receptor DISH

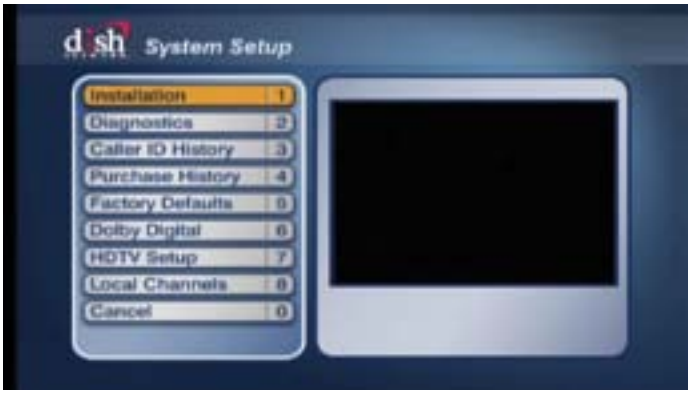
Si utiliza dos receptores de DISH con la antena Carryout G2, ambos receptores deben estar configurados fuera del puerto base siguiendo los pasos a continuación.

1. Desconecte el cable coaxial desde el puerto de Satellite In en la parte posterior del receptor.

Se muestra la parte trasera del receptor 211z

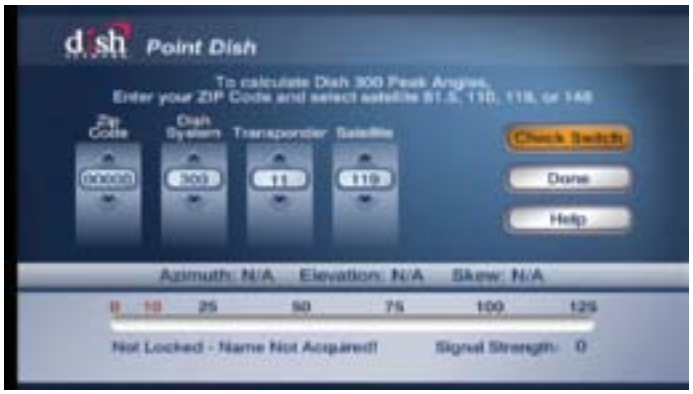
2. Pulse el botón **Menú** en su control remoto. Seleccione la opción 6, **Configuración del sistema**.

3. Seleccione la opción 1, **Instalación**.

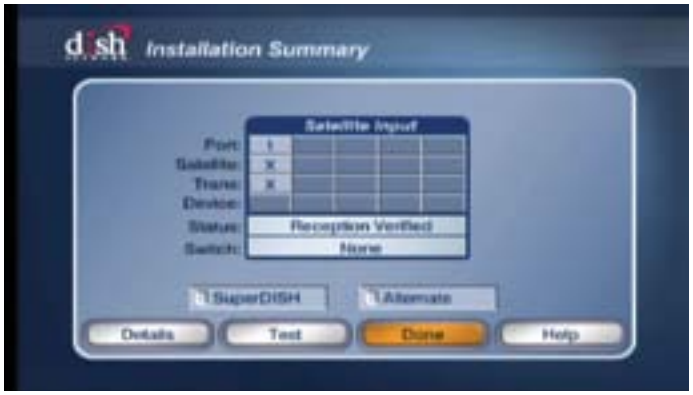


4. Seleccione la opción 1, **Apuntar disco**.

5. Seleccione **revisar interruptor**.



6. Seleccione **Prueba**. Tendrá que pasar por una serie de pasos, y luego volver a la pantalla que se muestra aquí con la información anterior despejada. Si en algún momento se le pide que guarde, seleccione **Guardar** o **Sí**.



7. Vuelva a conectar el cable coaxial a “Sat In” del puerto en la parte posterior del receptor. Encienda la antena. Espere de 3-4 minutos para que la antena adquiera los satélites.

8. Compruebe que no haya marcas de verificación de SuperDISH o Alternate. En la configuración de un receptor DISH de las series 311, 301 o 500, en algunos casos, puede que tenga que marcar las casillas junto a SuperDISH y Alternate antes de ejecutar la prueba de Revisar el interruptor.

9. Ahora, seleccione nuevamente Prueba para instalar el conmutador SW64. Este conmutador SW64 es una configuración del receptor DISH, no una parte física.

10. Cuando vea SW64 como el interruptor instalado, la antena está lista para su uso.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
La antena no intenta encontrar un satélite o nunca se mueve.	• No hay comunicación entre la fuente de alimentación y la antena satelital.	• Verifique que la fuente de alimentación suministra 12 VDC a la antena. • Pruebe una fuente de alimentación adicional. Compruebe que la alimentación cumple con las especificaciones de suministro de energía alternativa en la parte inferior de la página. • Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado y bloqueado en la toma de corriente en la antena.
La antena busca continuamente y se detiene eventualmente sin adquirir ningún satélite	• Posibles obstáculos están bloqueando la señal desde el satélite.	• Revise para ver si el cielo del sur es claro. Árboles, edificios, letreros grandes, o un paso elevado pueden bloquear la señal. • La lluvia, nieve, o rocío excesivo en la cúpula pueden interrumpir la señal. Cepille cualquier nieve o rocío fuera de la cúpula. Si las fuertes lluvias o nevadas están bloqueando la señal, puede ser necesario esperar hasta que se disipe el clima.
	• No hay comunicación entre el receptor y la antena de satélite.	• Verifique que el cable principal coaxial de la antena esté conectado al puerto “Satellite In” en la parte posterior del receptor. • Verifique que todos los cables coaxiales estén debidamente terminados y que no haya conexiones sueltas.
La antena parece haber encontrado la señal, pero mi receptor no muestra una imagen ni señal de lectura.	• Receptor incorrectamente configurado para la antena Carryout G2.	• Verifique que la configuración de los conmutadores esté configurada correctamente para el proveedor deseado. Vea configuración de los interruptores en la página 8. • Vuelva a configurar el receptor de acuerdo a los pasos en la página 9 o 10.
Me cambié de proveedor de servicios de satélite y la antena ya no funciona correctamente.	• No se establecieron los conmutadores para el proveedor correcto.	• Retire el domo, y configure los conmutadores para el proveedor de programación correcto. Vea configuración de los interruptores en la página 8.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Winegard en help@winegard.com o llame al 1-800-788-4417.

Transporte y Mantenimiento

Antes de transportar la antena, desconecte el cable de alimentación y desconecte los cables coaxiales de los puertos principales y secundarios.

La antena Carryout G2 está diseñada para no requerir mantenimiento. Sin embargo, es una buena idea limpiar periódicamente la cúpula con un paño suave, agua y jabón para lavar trastes.

Accesorios opcionales

Montaje de trípode TR-1518

El trípode tiene una altura ajustable y ajustes de nivelación de 14.5”–22” (36.83 cm–55.88 cm) y se desmonta rápidamente para un almacenamiento compacto.

Kit para instalación en techo RK-2000

Con el kit opcional de instalación en el techo, la antena Carryout G2 se puede instalar de forma permanente en el techo de un vehículo. El kit de soporte de techo incluye todo lo necesario para hacer que la antena Carryout G2 sea una antena instalada en el techo.

Alt. Especificaciones de la fuente de alimentación

Voltaje CD (nominal): 13.8 V
Corriente nominal: 4 Amps
Potencia nominal: 50W
Rizado y ruido (max.): 120 mVp-p
Tolerancia de voltaje: ±5%
Protección: Sobrecarga, sobre calentamiento

Uso del receptor externo

Si el receptor externo de su TV está cableado para el satélite, tendrá que localizar a dónde conduce ese receptor, y conectarlo directamente a su receptor de satélite.

Si el receptor exterior del televisor está cableado, dicho cableado tendrá que ser modificado para su uso con satélite. El cable coaxial no se puede conectar a través de otros dispositivos o interruptores antes del receptor de satélite.

Normalmente, si esta cableado, este pasará a través de una fuente de alimentación Winegard o conmutador de vídeo. La forma más fácil de solucionar este problema es desconectar el cable de ese dispositivo, usar un conector de barril, y conectar un nuevo cable que vaya directamente al receptor, sin pasar por la fuente de alimentación o un conmutador de vídeo.

Directrices de la FCC

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

GARANTÍA LIMITADA DE PRODUCTOS MÓVILES DE WINEGARD (2 AÑOS EN PIEZAS, 1 AÑO DE MANO DE OBRA)

Winegard Company garantiza este producto contra defectos de materiales o mano de obra por un período de dos (2) años desde la fecha de compra original. Durante un (1) año de dicha garantía, Winegard Company también pagará los costos laborales autorizados a un distribuidor autorizado Winegard para reparar o reemplazar los productos defectuosos. Ningún reclamo de garantía será cumplido a menos de que en el momento de la reclamación, el cliente presente la prueba de compra a un distribuidor autorizado Winegard (para localizar el distribuidor autorizado más cercano Winegard, contacta a Winegard Company, 3000 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Teléfono 800-288-8094 o visite www.winegard.com). El cliente debe proporcionar la prueba de compra con su recibo de compra con fecha del producto Winegard para verificar que el producto está en garantía. Si la fecha de la compra no puede ser verificada, el período de garantía se considerará como treinta (30) días después de la fecha de fabricación.

Si se descubre un defecto en el material o mano de obra, el cliente puede llevar el producto a un distribuidor autorizado de servicio Winegard. El cliente debe proporcionar el comprobante de compra para verificar que el producto está en garantía. Si el producto es llevado a un distribuidor autorizado Winegard para servicio antes del vencimiento del primer año (1) del período de garantía y un defecto de material o mano de obra es verificado por Winegard Technical Services, Winegard Company cubrirá los gastos de mano de obra del distribuidor de Winegard por servicio de garantía. El distribuidor Winegard debe ponerse en contacto con Winegard Technical Services de antemano para una aprobación previa del servicio. La aprobación del servicio queda a la sola discreción de Winegard Company.

Como alternativa, el cliente puede enviar el producto con porte pagado a Winegard Technical Services (ubicado en 3111 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Teléfono 800-788-4417). El cliente debe devolver el producto junto con una breve descripción del problema y proporcionar a Winegard Technical Services el nombre, dirección, y número de teléfono del cliente. El cliente también debe proporcionar el comprobante de compra para verificar que el producto esté en garantía. Si el producto se devuelve antes de la expiración del período de garantía, Winegard Company (a su opción) reparará o reemplazará el producto.

Esta garantía limitada no se aplicará si el producto ha sido dañado, se deteriora, funciona mal o falla por: instalación inadecuada, mal uso, abuso, negligencia, accidente, manipulación, modificación del producto fabricado originalmente por Winegard en modo alguno, la eliminación o desfiguración de cualquier número de serie, el uso no conforme a las instrucciones del producto o actos de la naturaleza tales como daños causados por viento, rayos, hielo o corrosivos tales como niebla salina y lluvia ácida. Esta Garantía Limitada tampoco se aplica si el producto llega a ser incapaz de realizar la función para la que está diseñado en modo alguno como consecuencia de que el proveedor de señal de televisión realice cambios en la tecnología o servicio.

POLÍTICA DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN

Se requiere una autorización de devolución material (RMA) antes de devolver cualquier producto a Winegard Company o Winegard Warranty Services en virtud de la presente garantía. Por favor llame a nuestro Departamento de Servicio Técnico al 800-788-4417 o envíe un correo electrónico a warranty@winegard.com para obtener el número RMA. Por favor, proporcione la fecha de su compra cuando solicite un número RMA. Introduzca el producto en un paquete prepagado y escriba el número RMA en letras grandes y claras en el exterior del paquete. Para evitar cualquier confusión o malentendido, un envío sin un número de RMA o una devolución no autorizada serán rechazados y devueltos para que el Cliente lo recoja.

WINEGARD COMPANY NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, REALIZADAS POR CUALQUIER OTRA PERSONA.

CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y COMERCIALIZACIÓN, ESTÁ LIMITADA AL PERIODO DE DOS AÑOS DE ESTA GARANTÍA.

En los estados que no se permiten limitaciones de las garantías implícitas, o la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, no se aplican las limitaciones o exclusiones anteriores.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, o la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía le concede derechos legales específicos. El Cliente también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

GARANTÍA DEL RECEPTOR SATELITAL:

Consulte la política de garantía limitada del fabricante.

WS-MOBWARREV2
Rev. 1/10

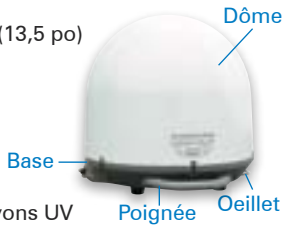
Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com
Impreso en EE.UU. ©2014 Winegard Company 2/14 2452321

Winegard y Carryout son marcas registradas de Winegard Company.
DISH es una marca comercial registrada de DISH Network L.L.C. DIRECTV es una marca registrada de DIRECTV, LLC. Bell TV es una marca registrada de Bell Canada, Inc.

Renuncia: Aunque se ha hecho todo lo posible para que la información contenida en este manual sea correcta y completa, ninguna empresa se hace responsable por errores u omisiones en este manual. La información proporcionada en este manual es correcta en el momento de su impresión. Si la antena no funciona como se esperaba, por favor póngase en contacto con Winegard Company a help@winegard.com o llame al 1-800-788-4417, o visite nuestro sitio web en www.winegard.com.

Spécifications

Compatible avec la programmation DIRECTV®, DISH® et Bell TV™
Peut recevoir jusqu'à deux récepteurs
Pour une utilisation fixe seulement
Comprend un câble coaxial de 15 m (50 pi)
Comprend un câble d'alimentation de 15 m (50 pi)
Poids de l'unité : 4,5 kg (10 lb)
Hauteur de l'unité (sans pieds) : 34,3 cm (13,5 po)
Diamètre : 36 cm (14,3 po)
Gamme d'angles : 18 à 65°
Azimut : 0 à 416°
Intensité maximale : 2,0 A
Tension de service de l'unité : 9 à 16 V
Tension d'alimentation : 12 à 13,8 V
Dôme de plastique protégé contre les rayons UV



Récepteurs compatibles

Les modèles de récepteur changent fréquemment Pour une liste à jour des récepteurs compatibles, veuillez visiter www.winegard.com/receivers.

Compatibilité des récepteurs DIRECTV

L'antenne Carryout G2 n'est pas compatible avec les récepteurs DIRECTV fonctionnant seulement avec la technologie SWM (p. ex. H25 ou H34). Si vous avez un récepteur fonctionnant seulement avec la technologie SWM, choisissez le modèle Winegard SWM-840. Cet ensemble SWM permettra un bon fonctionnement de la technologie SWM avec les antennes TV satellite mobiles de Winegard.

Compatibilité des récepteurs DISH

Un satellite à 129° nécessite un récepteur HD. L'antenne n'est pas compatible avec les récepteurs DISH Hopper™ ou Joey™. Les récepteurs à double fréquence nécessiteront des connexions à deux connexions coaxiales. Afin de regarder et d'enregistrer deux émissions différentes simultanément, chaque émission doit être diffusée du même satellite.

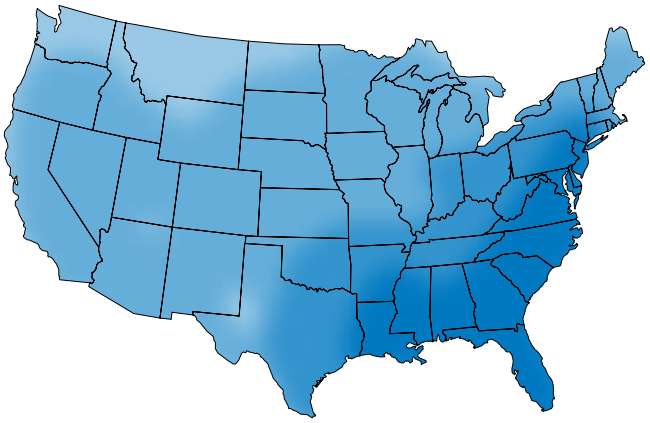
Satellites compatibles

DIRECTV : 101° ou 119° (aucun HD ne sera reçu sur 110° ou tout HD en bande KA sur 99° et 103°)
DISH (Arc de l'Ouest) : 110°, 119°, 129°
Bell TV : 91° ou 82°

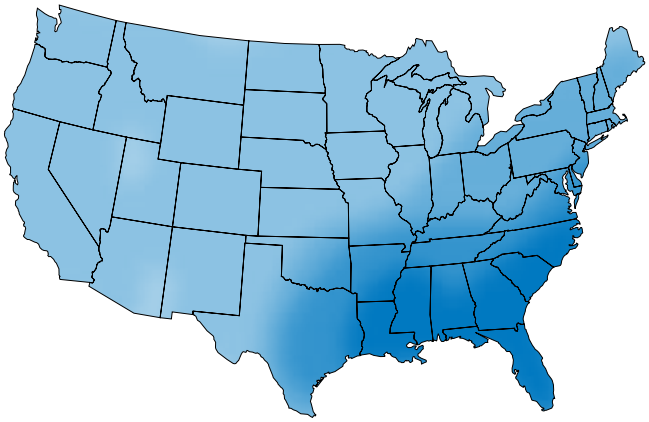
Voir les cartes* afin de déterminer la couverture pour les régions aux É.-U.

Bonne — Force du signal — Excellente

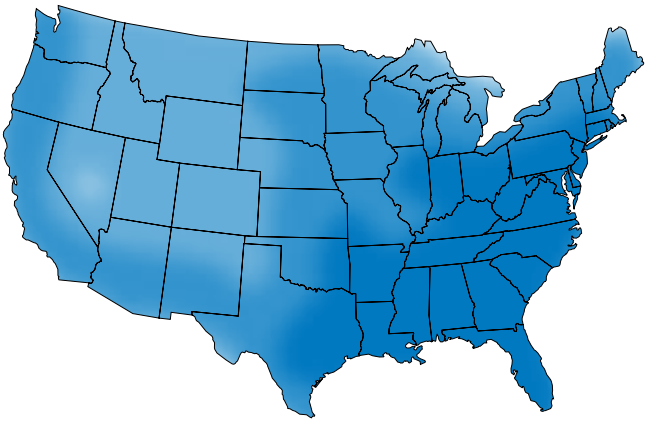
Sat. DIRECTV 101°



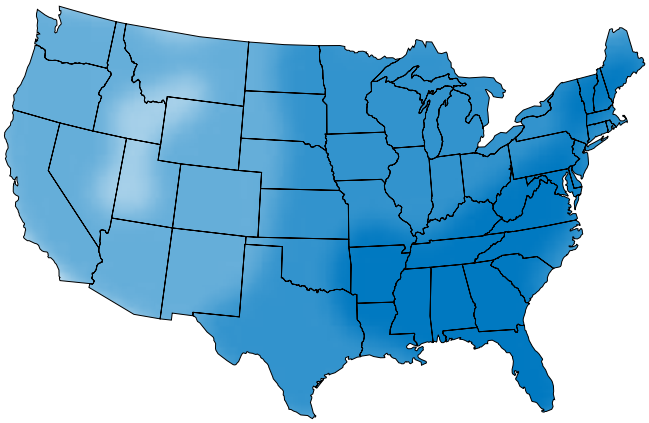
Sat. DIRECTV 119°



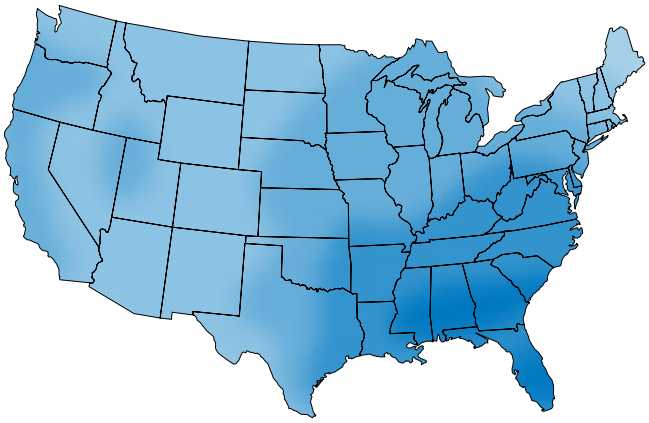
Sat. DISH 110°



Sat. DISH 119°



Sat. DISH 129°



 *Source : www.satbeams.com. Les cartes de couverture sont approximatives et aucune couverture n'est garantie.

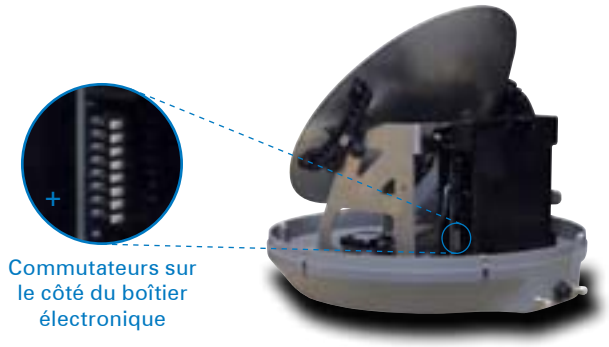
Avertissements

- Ne pas mettre l'unité dans plus d'un pouce d'eau, l'eau peut endommager l'électronique.
- Ne pas installer ou faire fonctionner l'antenne lorsqu'il y a des vents de 55 km/h ou plus. L'antenne tournera avec des vents de ≥55 km/h (35 m/h).
- Soyez vigilant lorsque vous transportez ou installez l'antenne. Ne pas lancer ou laisser tomber l'antenne.
- Ne pas peindre l'antenne. Peindre l'antenne pourrait occasionner une dégradation de la réception et annulera la garantie.
- L'antenne n'est pas conçue pour être utilisée avec la monture d'échelle Carryout®. Si vous installez l'antenne sur la monture d'échelle Carryout, cela pourrait occasionner des blessures sérieuses et/ou des dommages à la propriété.

1. Réglages des commutateurs

Les réglages des commutateurs de l'antenne Carryout sont préréglés pour la programmation DIRECTV. Pour programmer l'antenne pour tout autre fournisseur de programmation, suivez les étapes suivantes :

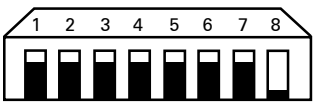
1. Enlevez les vis du dôme avec un tournevis Phillips et retirez le dôme.
2. Trouvez les commutateurs sur le côté du boîtier électronique.



3. Réglez les commutateurs pour votre fournisseur de programmation selon le diagramme ci-dessous.

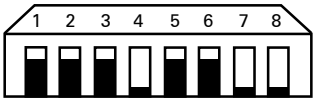
Réglages des commutateurs— Haut (▮) ou Bas (▯)

DIRECTV

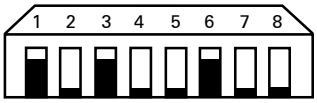


Le Carryout est préréglé pour la programmation DIRECTV. Les réglages de commutateurs doivent être changés pour recevoir la programmation DISH ou Bell TV.

DISH



Bell TV



2. Installation de la poignée

1. Trouvez les deux trous dans la base.
2. Lorsque « WINEGARD » sur la poignée est vers le haut, alignez les deux trous de la poignée avec les deux trous de la base.
3. Faites passer deux vis dans les trous alignés dans le bas de la poignée.

REMARQUE Les deux trous pour la poignée sont situés entre les connexions de câble et l'œillet.

4. Serrer les deux vis avec un tournevis Phillips. Ne pas trop serrer.

3. Choix d'un emplacement

1. Choisissez un emplacement avec une vue claire et sans obstruction du ciel austral. Évitez les obstructions comme les arbres, les montagnes, les véhicules ou les immeubles, car ils peuvent bloquer le signal satellite.

REMARQUE Le signal satellite ne passera pas à travers les objets solides. C'est pour cette raison qu'il est essentiel de choisir un emplacement avec une vue claire et sans obstruction du ciel austral.

2. Assurez-vous que l'antenne n'est pas placée dans le trajet de gens ou de véhicules, car ils pourraient le faire tomber, vous faire perdre le signal ou les câbles de l'unité pourraient être déconnectés.
3. Choisissez un emplacement qui permettra à l'antenne Carryout G2 d'être installée à +/- 3 degrés de nivellement. Si l'antenne n'est pas bien nivelée, elle pourrait prendre plus de temps à capter le signal.

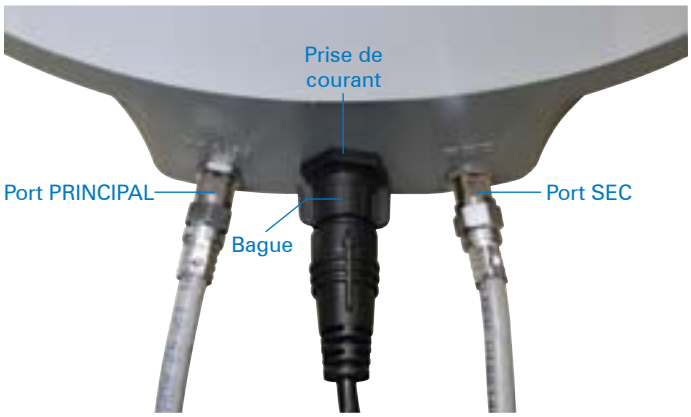
4. Branchement de l'antenne

CONSEIL Faites passer le câble coaxial directement du récepteur du satellite jusqu'à la voie d'accès G2 de l'antenne lorsque vous cherchez un signal.

1. Connectez un câble coaxial à partir du port principal jusqu'au port « Sat in » à l'arrière du récepteur qui sera le plus souvent utilisé.
2. Si vous branchez l'antenne Carryout G2 à deux récepteurs, enlevez le capuchon du port secondaire et faites passer un autre câble coaxial du port secondaire qui se trouve sur la base jusqu'au port « Sat in » qui se trouve sur le deuxième récepteur.

REMARQUE Un câble coaxial de 15 m (50 pi) est inclus et nous recommandons de l'utiliser avec l'antenne. Un câble coaxial plus long pourrait occasionner des problèmes intermittents. Le câble ne devrait jamais dépasser 15 m (50 pi).

3. Serrez les connexions coaxiales le plus que vous pouvez avec les doigts et faites ensuite un quart de tour de plus avec une clé. Ne pas trop serrer.
4. Alignez la flèche qui se trouve sur l'antenne du câble d'alimentation avec le dessus de la prise de courant. Connectez le bout du câble d'alimentation à la prise de courant et tournez la bague du câble d'alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre sur un demi-tour.



5. Connectez l'autre bout du câble d'alimentation à une source de courant de 12 V.

5. Installation du récepteur

Branchez le récepteur à une source de courant et terminez l'installation. L'installation de récepteur pour le récepteur principal suit; si votre récepteur est différent des options montrées, vous devrez consulter le manuel de votre récepteur. Les termes et l'affichage pour votre récepteur peuvent être un peu différents.

Veuillez consulter les guides d'installation du récepteur pour votre antenne à www.winegard.com/receivers/setupguide.php.

Pour plus d'informations à propos de la programmation et la compatibilité des récepteurs, visitez www.winegard.com/receivers.

Installation du récepteur DIRECTV

1. Appuyez sur **Menu** de la télécommande. Sélectionnez **Parental, Favoris et Installation**.

2. Sélectionnez **Installation du système**.

3. Dans le menu de votre récepteur, vous devrez identifier le Menu satellite. Une fois dans le menu, trouvez l'option **Installation satellite**.

4. Vous devrez peut-être appuyer sur **DASH (-)** avant de commencer (sous le no 7 sur la télécommande).

5. Sélectionnez **3-LNB (18 x 20 po)** ou **3 Satellites**. Si on vous demande de choisir entre SWM ou Multiswitch, choisissez **Multiswitch**.

6. Mettez l'antenne sous-tension et patientez quelques minutes pendant qu'elle trouve un signal. Une fois que l'antenne a trouvé un signal, elle devient silencieuse.

7. Après que l'antenne a trouvé un signal, appuyez sur **Continue**, le récepteur vérifiera automatiquement l'installation.

8. Il se peut que des erreurs s'affichent à l'écran. Il est normal de voir une ou deux cases avec un X au lieu d'un ✓. Sélectionnez **Continue**.

9. Sélectionnez **Continue** de nouveau. Le guide du programme téléchargera.

10. Lorsque la barre d'état atteint 100 %, appuyez sur **Continue**.

11. Le récepteur fera une une vérification des données téléchargées et effectuera des tests, cela peut prendre quelques instants.

12. Lorsqu'on vous demandera de régler la télécommande, sélectionnez **Régler la télécommande plus tard** (Setup Remote Later) afin de le faire plus tard.

13. Sélectionnez **Watch DIRECTV**. L'installation du récepteur est terminée.

Installation des récepteurs DISH

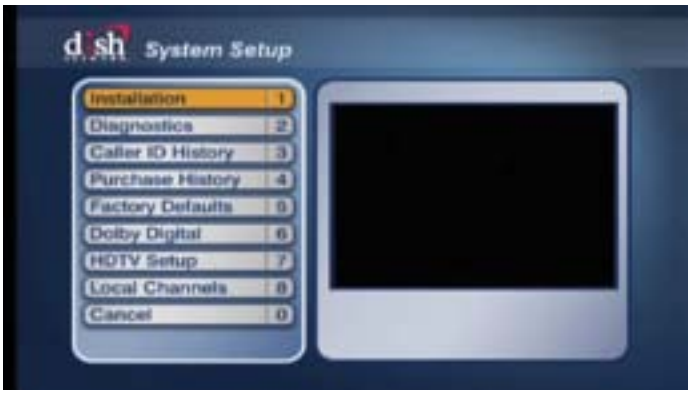
Si vous utilisez deux récepteurs DISH avec l'antenne Carryout G2, les deux récepteurs doivent être configurés à partir du port principal en suivant les étapes ci-dessous.

1. Débranchez le câble coaxial du port Satellite in qui se trouve à l'arrière du récepteur.

Arrière du récepteur 211z montré

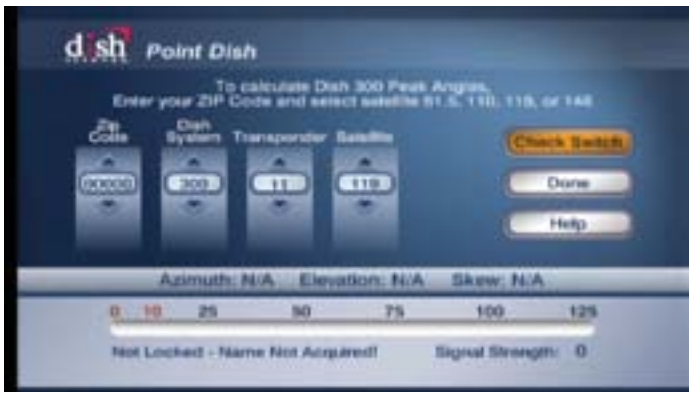
2. Appuyez sur **Menu** de la télécommande. Sélectionnez l'option 6, **Configuration du système**.

3. Sélectionnez l'option 1, **Installation**.

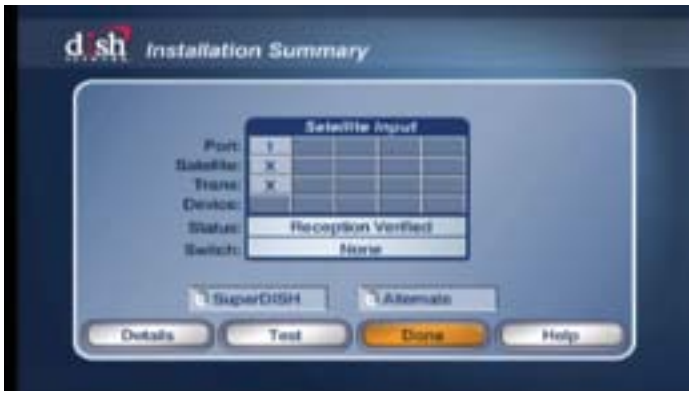


4. Sélectionnez l'option 1, **Diriger l'antenne**.

5. Sélectionnez **Vérifier le commutateur**.



6. Sélectionnez **Test**. Le système fera plusieurs étapes et retournera ensuite à l'écran montré ici avec les informations précédentes effacées. S'il vous demande de sauvegarder, sélectionnez **Sauvegarder** ou **Oui**.



7. Rebranchez le câble coaxial au port « Sat in » qui se trouve à l'arrière du récepteur. Mettez l'antenne en marche. L'antenne aura besoin de 3 ou 4 minutes pour trouver les satellites.

8. Assurez-vous que SuperDish ou Alterné ne soit pas coché. Si vous installez un récepteur DISH de la série 311, 301 ou 500, vous devrez peut-être cocher les cases qui se trouvent à côté de SuperDISH ou Alterné avant de faire le test de vérification de commutateur.

9. Ensuite, sélectionnez encore **Test** pour installer le commutateur SW64. Ce commutateur SW64 est un paramètre du récepteur DISH, pas une pièce physique.

10. Lorsque vous voyez SW64 comme commutateur installé, l'antenne est prête.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'antenne n'essaie pas de trouver un satellite ou ne bouge jamais.	• L'alimentation électrique et l'antenne satellite ne communiquent pas ensemble.	• Assurez-vous qu'une source de courant de +12 V c.c. se rend à l'antenne. • Essayez une autre source de courant. Assurez-vous que la source de courant respecte les spécifications d'une source de courant alternatif qui se trouvent dans le bas de la page. • Assurez-vous que la fiche est bien placée et verrouillée dans la prise de courant de l'antenne.
L'antenne cherche continuellement un satellite et arrête sans jamais trouver de satellite.	• Il est possible que des obstructions bloquent le signal du satellite.	• Vérifiez si le ciel austral est clair. Le signal peut être bloqué par des arbres, des immeubles, de grandes pancartes ou un viaduc. • Le signal peut être interrompu par la pluie, la neige ou par une rosée excessive. Enlevez la neige ou la rosée qui se trouve sur le dôme. Si de la pluie forte ou une chute de neige bloque le signal, il peut être nécessaire d'attendre que la température s'améliore.
	• Le récepteur et l'antenne satellite ne communiquent pas ensemble.	• Vérifiez que le câble coaxial principal à partir de l'antenne est branché au port « Satellite in » qui se trouve à l'arrière du récepteur. • Assurez-vous que les câbles coaxiaux sont bien en place et qu'aucune connexion n'est desserrée.
L'antenne semble trouver un signal, mais le récepteur n'affiche aucune image et aucun signal.	• Le récepteur n'est pas bien configuré pour une antenne Carryout G2.	• Assurez-vous que les paramètres du commutateur sont placés correctement pour le fournisseur désiré. Voir les Paramètres de commutateur à la page 14. • Reconfigurez le récepteur selon les étapes qui se trouvent à la page 15 ou 16.
J'ai changé de fournisseur pour mon service satellite et mon antenne ne fonctionne plus bien.	• Les commutateurs ne sont pas installés pour le bon fournisseur.	• Enlevez le dôme et réglez les commutateurs au bon fournisseur de programmation. Voir les Paramètres de commutateur à la page 14.

Si le problème persiste, contactez les services techniques Winegard à help@winegard.com ou au 1-800-788-4417.

Transport et entretien

Avant de transporter l'antenne, débranchez le câble d'alimentation et les câbles coaxiaux des ports MAIN et SEC.

L'antenne Carryout G2 est conçue pour ne pas nécessiter d'entretien. Par contre, c'est une bonne idée de nettoyer le dôme, de temps à autre, avec un linge doux, de l'eau et un savon doux.

Accessoires en option

Trépied TR-1518

Le trépied est ajustable autant pour la hauteur que pour les paramètres de niveaux de 37 à 55,8 cm (14,5 à 22 po) et se démonte rapidement pour permettre un rangement dans un petit endroit.

Trousse pour installation sur le toit RK-2000

Avec la trousse d'installation pour le toit, l'antenne Carryout G2 peut être installée sur le toit d'un véhicule de façon permanente. La trousse d'installation pour le toit comprend tout ce qui est nécessaire pour faire de l'antenne Carryout G2 une antenne de toit.

Spécifications de la source de courant alternatif

Tension continue (nominale) : 13,8 V
Courant nominal : 4 ampères
Puissance nominale : 50 W
Ondulation et perturbation (max) : 120 mVp-p
Tolérance de tension : ±5 %
Protection : Surcharge, surchauffe

Utilisation d'un réceptacle extérieur

Si votre réceptacle de téléviseur extérieur est configuré pour recevoir un satellite, vous devez trouver où mène ce réceptacle et le brancher directement à votre récepteur satellite.

Si le réceptacle de téléviseur extérieur est équipé pour le câble, le filage devra être modifié afin d'être utilisé avec un satellite. Le câble coaxial ne peut pas passer par aucun autre appareil ou commutateur avant d'arriver au récepteur satellite.

Normalement, si le téléviseur est équipé pour le câble, le filage passera soit par l'alimentation électrique Winegard ou par le commutateur vidéo. La façon la plus simple de régler ce problème est de débrancher le câble de l'appareil, d'utiliser un connecteur cylindrique et de brancher un câble qui va directement au récepteur, évitant ainsi l'alimentation électrique et le commutateur vidéo.

Directives FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règlements FCC. L'opération est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil peut causer des interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute les interférences reçues, incluant les interférences qui peuvent occasionner une opération non désirée.

GARANTIE LIMITÉE PRODUITS WINEGARD MOBILE (2 ANS PIÈCES; 1 AN MAIN D'OEUVRE)

La Compagnie Winegard garantit ce produit contre tout défaut de pièces ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat original. Pendant une période d'un (1) an de cette garantie, la Compagnie Winegard paiera les frais de main d'œuvre autorisée à un concessionnaire Winegard autorisé pour la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Aucune réclamation de garantie ne sera honorée sauf si au moment où la réclamation est faite, le Client présente une preuve d'achat à un concessionnaire Winegard autorisé (pour trouver le concessionnaire Winegard autorisé le plus près, contactez la Compagnie Winegard, 3000 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-288-8094 ou visitez www.winegard.com). Le Client doit fournir une preuve d'achat avec un reçu daté du produit Winegard afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si la date d'achat ne peut être vérifiée, la période de garantie sera considérée avoir débuté trente (30) jours après la date de fabrication.

S'il y a un défaut de pièces ou de fabrication, le Client peut apporter le produit chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation. Le Client doit fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est rapporté chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation avant l'expiration de l'année un (1) de la période de garantie et qu'un défaut de pièces ou fabrication est vérifié par les Services Techniques Winegard, la Compagnie Winegard couvrira les coûts de main d'œuvre du concessionnaire Winegard pour réparation sous garantie. Le concessionnaire Winegard doit contacter les Services Techniques Winegard à l'avance pour approbation préalable à la réparation. L'approbation de la réparation est à la discrétion unique de la Compagnie Winegard.

Alternativement, le Client peut poster le produit en port payé chez Services Techniques Winegard au 3111 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-788-4417. Le Client doit retourner le produit avec une courte description du problème et fournir à Services Techniques Winegard les nom, adresse et numéro de téléphone du Client. Le Client doit également fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est retourné avant l'expiration de la période de garantie, la Compagnie Winegard fera (à sa discrétion) soit la réparation ou le remplacement du produit.

Cette Garantie Limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé, est détérioré, ne fonctionne pas ou tombe en panne à cause de : installation incorrecte, mauvais emploi, usage abusif, négligence, accident, altération, modification du produit original fabriqué par Winegard de quelque façon que ce soit, enlever ou défigurer tout numéro de série, usage non respecté selon les instructions du produit ou catastrophe naturelle telle que dommage causé par le vent, les éclairs, la glace ou tout environnement corrosif tel que vapeurs salines et pluie acide. Cette Garantie Limitée ne s'applique pas non plus si le produit ne peut plus fonctionner tel que prévu de quelque façon que ce soit suivant tout changement de technologie ou service de la part du fournisseur de signal de télévision.

POLITIQUE D'AUTORISATION DE RETOURS

Une Autorisation de Retour d'Article (RMA) est requise avant de retourner tout produit à la Compagnie Winegard ou chez Services de Garantie Winegard sous cette politique de retours. Veuillez contacter notre Département de Services Techniques au (800) 788-4417 ou envoyez un courriel à warranty@winegard.com afin d'obtenir un numéro RMA. Veuillez fournir la date d'achat lorsque vous demandez un numéro RMA. Insérez le produit dans un colis port payé et inscrivez le numéro RMA en lettres larges et lisibles à l'extérieur du colis. Pour éviter toute confusion ou malentendu, un (ou plusieurs) colis sans numéro(s) RMA ou tout retour non autorisé sera refusé ou retourné au Client aux frais de celui-ci.

LA COMPAGNIE WINEGARD N'ASSUME D'AUCUNE FAÇON, NI EXPRÈS OU IMPLICITE, QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR TOUTE AUTRE GARANTIE FAITE PAR UNE TIERCE PERSONNE.

TOUTES AUTRES GARANTIES, QUE CE SOIT EXPRÈS, IMPLICITE OU LÉGALE INCLUANT DES GARANTIES D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULER ET QUALITÉ MARCHANCE SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Dans les états ou provinces ne permettant pas les limitations sur les garanties implicites, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, les limitations ou exclusions citées plus haut ne s'appliquent pas.

Quelques états et provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, alors les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie fournit au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut aussi avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province à province.

GARANTIE DE RÉCEPTEUR SATELLITE:

Voir la politique de garantie limitée du manufacturier.

WS-MOBWARREV2
Rev. 1/10

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com

Imprimé aux États-Unis ©2014 Winegard Company 2/14 2452321

Winegard et Carryout sont des marques déposées de Winegard Company. DISH est une marque de commerce déposée de DISH Network L.L.C. DIRECTV est une marque de commerce déposée de DIRECTV L.L.C. BELL TV est une marque déposée de Bell Canada, inc.

Avis de non-responsabilité : Même si nous avons mis tous les efforts pour que les informations dans ce manuel soient exactes et complètes, aucune société ne doit être tenue responsable des erreurs ou des omissions dans ce manuel. Les informations qui se trouvent dans ce manuel étaient exactes au moment de l'impression. Si l'antenne ne fonctionne pas comme vous le voulez, veuillez contacter la société Winegard à help@winegard.com ou au 1-800-788-4417 ou visitez notre site Web au www.winegard.com.